

ГАРАНТИЙНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ПИСЬМЕННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

КО ВСЕМ ПРОДАВАЕМЫМ ИЗДЕЛИЯМ ПРИЛАГАЕТСЯ ГАРАНТИЯ КОМПАНИИ (4B COMPONENTS LIMITED, (4B) BRAIME ELEVATOR COMPONENTS LIMITED, AND (4B) S. E. T. E. M. Sari), ИМЕНУЕМОЙ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ 4B, ДЛЯ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ПОКУПАТЕЛЯ В ОТНОШЕНИИ ДЕФЕКТОВ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ИЛИ МАТЕРИАЛОВ ПРИ ОБЫЧНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ В ТЕЧЕНИЕ ОДНОГО (1) ГОДА ОТ ДАТЫ ПОКУПКИ У 4B. ЛЮБОЕ ИЗДЕЛИЕ, ОПРЕДЕЛЁННОЕ КОМПАНИЕЙ 4B, ПО ЕЕ СОБСТВЕННОМУ УСМОТРЕНИЮ, КАК ИМЕЮЩИЕ ДЕФЕКТЫ МАТЕРИАЛА ИЛИ ИЗГОТОВЛЕНИЯ, И ВОЗВРАЩЕННОЕ ФИЛИАЛУ 4B ИЛИ В АВТОРИЗОВАННЫЙ ПУНКТ ОБСЛУЖИВАНИЯ, НАЗНАЧЕННЫЙ 4B, ПРИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УПЛАЧЕННЫХ РАСХОДАХ ЗА ТРАНСПОРТИРОВКУ, БУДУТ, В КАЧЕСТВЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОГО СРЕДСТВА КОМПЕНСАЦИИ, ПОЧИНЕНЫ ИЛИ ЗАМЕНЕНЫ ПО ВЫБОРУ 4B.

2. ОТКАЗ ОТ КОСВЕННЫХ ГАРАНТИЙ

НИКАКИЕ ГАРАНТИИ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, КРОМЕ УСТАНОВЛЕННЫХ В СООБЩЕНИИ ОБ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ПИСЬМЕННЫХ ОГРАНИЧЕННЫХ ГАРАНТИЯХ ВЫШЕ, НЕ ДЕЛАЮТСЯ И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ СО СТОРОНЫ 4B. 4B, В ЧАСТНОСТИ, ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКОЙ-ЛИБО ФИНАНСОВОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В ОТНОШЕНИИ ПРЕТЕНЗИЙ ПО ДЕФЕКТАМ ИЗДЕЛИЙ, КОТОРЫЕ ВОЗНИКЛИ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ С ИЗДЕЛИЯМИ, НЕПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, СОГЛАСНО ЗАКОНА, 4B, В ЧАСТНОСТИ, ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО ИЗДЕЛИЕ ПОДХОДИТ ИЛИ ПРИГОДНО ДЛЯ ПРОДАЖИ С ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛЬЮ.

3. ОТСУТСТВИЕ ГАРАНТИЙ «ДЛЯ ОБРАЗЦОВ ИЛИ ПРИМЕРОВ»

ХОТЯ 4B ПРЕДПРИНИМАЕТ ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ УСИЛИЯ ДЛЯ ТОЧНЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ И ОПИСАНИЯ ПРОДУКЦИИ В СВОИХ КАТАЛОГАХ, МАТЕРИАЛАХ И НА ВЕБ-САЙТАХ, ТАКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ И ОБЪЯСНЕНИЯ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОДУКТА И НЕ ВЫРАЖАЮТ И НЕ ПРЕДПОЛАГАЮТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ГАРАНТИЯМ КАКОГО-ЛИБО ТИПА В ОТНОШЕНИИ ТОГО, ЧТО ПРОДУКЦИЯ БУДЕТ СООТВЕТСТВОВАТЬ СВОИМ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ИЗОБРАЖЕНИЯМ И ОПИСАНИЯМ. 4B ЯВНО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, КРОМЕ УСТАНОВЛЕННЫХ В СООБЩЕНИИ ОБ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ПИСЬМЕННЫХ ОГРАНИЧЕННЫХ ГАРАНТИЯХ ВЫШЕ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, КОСВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ЛИБО ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ.

4. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ

КОМПАНИЯ ЯВНО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ФАКТИЧЕСКИЙ, ПОСЛЕДУЮЩИЙ, ШТРАФНОЙ УЩЕРБ, ИЛИ УЩЕРБ В СЛУЧАЕ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПРЯМОЙ ИЛИ КОСВЕННОЙ.



4B COMPONENTS
625 Erie Avenue
Morton, Illinois 61550
USA
Тел: 309-698-5611
Факс: 309-698-5615
Сайт: www.go4b.com

4B BRAIME ELEVATOR
COMPONENTS
Hunslet Road
Leeds, LS10 1JZ
England
Тел: +44 (0) 113 246 1800
Факс: +44 (0) 113 243 5021
Сайт: www.go4b.com

4B SETEM
9 Route de Corbie
80800 Lamotte Warfusée
France
Тел: +33 (0) 3 22 42 32 26
Факс: +33 (0) 3 22 42 37 33
Сайт: www.go4b.com



P800 ProxSwitch ИНДУКТИВНЫЙ ДАТЧИК БЛИЗОСТИ




C US
ОДОБРЕНО
Класс II Отдел. 1

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДАТЧИК ПРИБЛИЖЕНИЯ - НОМЕРА ДЕТАЛЕЙ. P8001V34FC, P8002V10FC

www.go4b.com

Поздравляем вас с приобретением. 4В ценит ваш бизнес и рады, что вы выбрали нашу продукцию, чтобы удовлетворить ваши потребности.

Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией, прилагаемой к устройству в полном объеме, прежде чем начать эксплуатировать продукт. Пожалуйста, ознакомьтесь с мерами безопасности, прежде чем эксплуатировать продукт. У каждого продукта, который вы покупаете у 4В, есть несколько основных, но важных правил по безопасности, которым вы должны следовать, чтобы быть уверенным, что вашей покупке разрешено выполнять свои функции и работать правильно и безопасно, давая вам много лет надежной работы. Пожалуйста, внимательно прочитайте правила по безопасности для клиента, перечисленные ниже. Несоблюдение предоставленной директивы по безопасности, руководства по эксплуатации и других материалов может привести к серьезным травмам или смерти.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ

A. Для обеспечения максимальной эффективности и безопасности, правильный выбор оборудования для каждой операции является жизненно важным. Правильность установки оборудования, а также регулярное техническое обслуживание и проверка также важны для продолжения нормальной работы и безопасности продукта. Правильная установка и обслуживание всех наших продуктов является обязанностью пользователя, если вы не попросили 4В для выполнения этих задач.

B. Все установки и подключения должны быть выполнены в соответствии с национальными и местными электротехническими правилами и нормами и другими стандартами, применимыми к вашей отрасли. (См. статью «Hazard Monitoring Equipment Selection, Installation and Maintenance» (Выбор оборудования для наблюдения за факторами опасности, его установка и техническое обслуживание) на www.go4b.com). Установка проводки должна проводиться опытным и квалифицированным электриком. Если неправильно подключить продукт и / или оборудования это приведет к тому, что продукт или оборудование будет не в состоянии работать, как задумано, и может нарушить его главную функцию.

C. Периодические проверки квалифицированным специалистом помогут убедиться, что ваш продукт 4В работает должным образом. 4В рекомендует документированные инспекции, по крайней мере раз в год, и чаще в условиях высокой использования.

D. Пожалуйста, обратитесь к последней странице данного руководства для сведений о гарантии относительно этого продукта.

ОБЯЗАННОСТИ ПОКУПАТЕЛЯ В ОТНОШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ С ВАШИМ ПРОДУКТОМ

Пожалуйста, прочтите все инструкции для пользователей и руководства по безопасности, чтобы понять работу вашего продукта и эффективно и безопасно его использовать.

2. ВЫ ЛУЧШЕ ПОНИМАЕТЕ, ЧТО ВАМ НЕОБХОДИМО

Каждый клиент и деятельность являются уникальными, и только вы лучше всего знаете конкретные потребности и возможности связанные с вашей деятельностью. Пожалуйста, позвоните по 24-часовой горячей линии 309-698-5611 для помощи в любых вопросах о производительности приобретенных продуктов из 4В. 4В с радостью обсудит с вами работу изделия в любое время.

ТЕСТ И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

1. Убедитесь, что устройство установлено правильно. (см. стандартную схему электропроводки)
2. Убедитесь, что расстояние между мишенью, шпилькой или головкой болта и считывающей поверхностью P800 находится в пределах указанного минимального расстояния.
3. Запустите машину.
4. Если осуществляется контроль за скоростью смотри А, контроль за близостью см. В -
 - **А.** Если P800 используется для контроля скорости, то устройство калибровки и теста 4В SpeedMaster™ может быть использовано, чтобы убедиться что P800 отключает машину при правильном проценте проскальзывания. Отключение будет зависеть от вашей конкретной настройки мониторинга. 4В рекомендует мгновенное выключение при скольжении ленты нории со снижением скорости в 20% и более от нормальной скорости.
 - **В.** Если P800 используется как реле приближения, то убедитесь, что цель не в зоне действия датчика до тестирования. Используйте шпатель, или небольшой кусочек металла, и поместите его между считывающей поверхностью P800 и целью. В итоге датчик активирует выход, и оба, зеленый и красный, светодиоды начнут гореть. Убрав шпатель, выходной сигнал будет отключен и оба светодиода погаснут.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если система выключается не сразу как ожидалось или не включает сигнал тревоги как необходимо, тогда необходимо изъять машину из эксплуатации пока проблема не будет найдена или устранена.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

| НЕИСПРАВНОСТЬ | УСТРАНЕНИЕ |
|--|---|
| Входной и выходной светодиод постоянно горят | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что 20мм повехность считывания датчика не прикручена прямо к металлоконструкции. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что есть промежуток между поверхностью считывания датчика и металлоконструкцией. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что механизм вращается, и что цель выходит из диапазона датчика, прежде, чем вернуться снова • Убедитесь, что металлоконструкция за мишенью находится достаточно далеко, что бы не быть обнаруженной. |
| Входной и выходной светодиод постоянно выключены | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что цель находится в пределах указанного рабочего диапазона устройства. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что механизм вращается, и цель проходит считывающую поверхность датчика. |



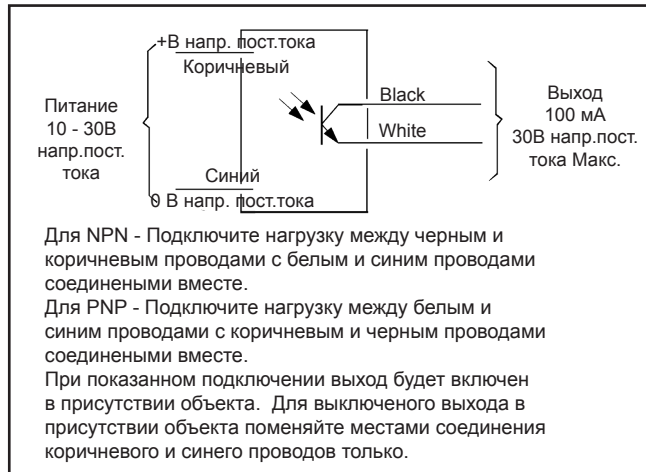
⚠ ВНИМАНИЕ

Вращающиеся детали могут раздробить, порезать и затягивать.

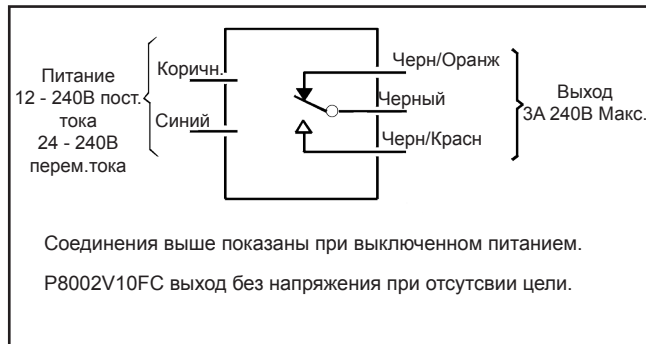
Не эксплуатируйте, если отсутствует защитный кожух.

Отключайте питание перед обслуживанием или снятием защитного кожуха.

P8001V34FC



P8002V10FC



3. ВЫБЕРИТЕ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО И СООТВЕТСТВУЮЩЕГО УСТАНОВЩИКА

Правильная установка этого изделия является важной для безопасности и производительности. Если вы не спросили 4В для установки устройства, очень важно для безопасности вашей работы и тех, кто может выполнять работу на предприятии, чтобы вы выбрали квалифицированного и компетентного электрика для выполнения установки. Продукт должен быть установлен должным образом, чтобы выполнять свои функции. Установщик должен быть квалифицированным, обученным и компетентным для выполнения установки в соответствии с национальными и местными электротехническими нормами и правилами, а также вашими собственными стандартами и требованиями профилактического обслуживания, и другой информацией поставляющейся вместе с продуктом. Вы должны быть готовы предоставить установщику все необходимые сведения, чтобы помочь в установке.

4. СОЗДАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ РАСПИСАНИЮ РЕГУЛЯРНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ИНСПЕКЦИИ ДЛЯ ИЗДЕЛИЙ 4В

Вы должны развить надлежащую программу технического обслуживания и проверки, чтобы убедиться, что ваша система находится в хорошем рабочем состоянии в любое время. Вам лучше самим определить соответствующую частоту проверки. Много различных факторов известных вам помогут в определении частоты проверок. Эти факторы могут включать, но не ограничиваются погодными условиями, строительными работами на объекте; часами работы; нападением вредителей; а также реальным знанием как ваши сотрудники выполняют свою работу. Персонал или человек, выбранные для установки, эксплуатации, обслуживания, осмотра или выполнения любой работы, должны быть обучены и квалифицированы для выполнения этих важных задач. Полный и точный учет процессов технического обслуживания и проверки должен быть создан и сохранен вами в любое время.

5. СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ С ПРЕДЛАГАЕМЫМИ 4В РЕКОМЕНДАЦИЯМИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И ИНСПЕКЦИИ

Так как все операции разные, пожалуйста, имейте в виду, что ваши конкретные операции могут потребовать дополнительных корректировок в процессе технического обслуживания и осмотра, которые позволят устройству наблюдения выполнять предназначенные функции. Сохраните руководство по эксплуатации и другие важные документы по ремонту и обслуживанию предоставленные 4В, и предоставьте их для людей обслуживающих ваше оборудование 4В. Если у вас возникли вопросы, звоните в компанию, где вы приобрели изделие 4В или по 24-часовой горячей линии в США -309-698-5611.

6. ЗАПРОС СЕРВИСА И ОНЛАЙН РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА

Если у вас есть вопросы или замечания по поводу работы вашего продукта, или вам необходим сервис, свяжитесь с компанией-поставщиком продукции 4В или отправьте запрос по факсу (309-698-5615), адрес электронной почты (4b-usa@go4b.com), или позвоните нам по 24-часовой горячей линии в США - 309-698-5611. Пожалуйста, имейте в наличии номера деталей, серийные номера, а также приблизительную дату установки. Для того чтобы помочь вам, после того, как началась эксплуатация продукта, заполните форму Онлайн Регистрации, которую можно найти на сайте www.go4b.com

ВНИМАНИЕ

- Вращающиеся машины могут привести к серьезным травмам или смерти.
- Всегда блокируйте и отключайте питание машины перед установкой.

ВВЕДЕНИЕ

P800 ProxSwitch является индуктивным датчиком, предназначенным для обнаружения скорости вала, положения вала, положения затвора, или присутствия объекта.

P800 ProxSwitch утвержден CSA Класс II, Раздел 1, и работает по принципу осциллятора. Нет контакта между датчиком и контролируемым объектом. P800 будет обнаруживать объекты из черного металла на расстоянии 1/2" (12.5mm), и объекты из цветного металла на расстоянии 5/16" (8mm).

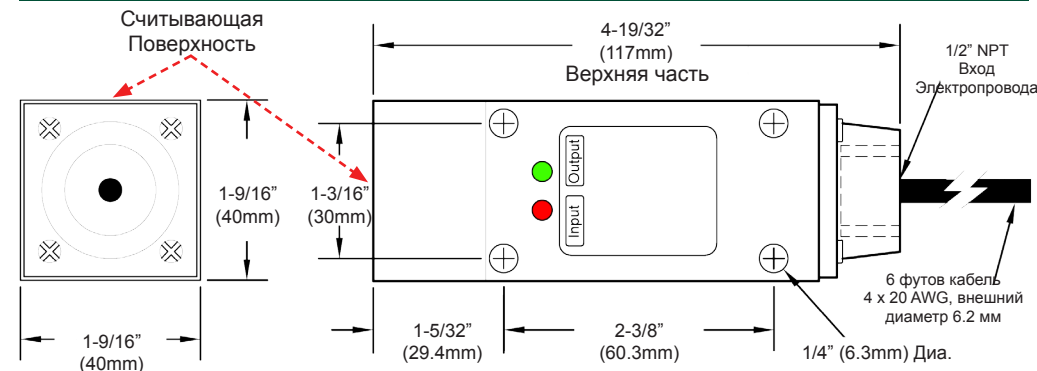
Доступны два разных выхода датчиков. Один с контактами переключения реле, который работает от питания напряжением от 24 до 240В перем.тока /12 до 240В постоянного тока, другой с транзисторным (NPN/PNP) выходом, который работает при напряжении от 10 до 30 В постоянного тока.

Оба устройства полностью герметичны и поставляются с кабелем 1.8м и 1/2" входом электропровода. Два светодиода показывают питание и состояние входа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | P8001V34FC | P8002V10FC |
|------------------------|---|---|
| Питание - | 10 до 30В пост.тока | 12 до 240В пост.тока / 24 до 240В перем.тока |
| Обозначение - | Красный и зеленый светодиод для обнаружения цели | |
| Выход- | NPN/PNP транзистор, номинал 30В пост. тока, 100мА | Реле переключения без напряжения. 240В 3А макс. |
| Состояние Выхода - | Выбрано полярностью подключенного питания | Выход без напряжения при отсутствии цели |
| Макс. Скорость Входа - | 250 Гц (15,000 rpm) | 5 Гц (300 rpm) |
| Рабочая Температура - | 14°F (-10°C) to 158°F (70°C) | |
| Чувствительность - | Цель из черного металла - 12 мм макс. / Цель из цветного металла - 6 мм макс. | |
| Конструкция корпуса - | Литой поликарбонат | |
| Вход Электропровода - | 1/2" NPT | |
| Длина Кабеля - | 6 футов (1.8 метра) | |
| Вес - | 1 фунт (450 грамм) | |
| Разрешения - | CSA КлассII Отдел. 1 Группы E, F и G (Америка и Канада), CE (Европа) | |
| Защита - | IP67 | |

РАЗМЕРЫ



МОНТАЖ

P800 должен быть подключен, как показано на схеме электропроводки на стр. 6. Две модели P800 имеют различные соединения, поэтому убедитесь, что используете правильные диаграммы для вашей модели.

Длина кабеля может быть увеличена практически до любой требуемой длины. Датчик присутствия надежно защищен от электрических помех, но при использовании длинных кабелей в очень шумной среде, кабели должны быть отделены от любого провода с высоким напряжением.

Чувствительная поверхность датчика должна выступать из любой металлоконструкции к которой крепиться устройство, в противном случае устройство будет находиться во включенном состоянии. Убедитесь, что вся металлоконструкция за считываемой целью находится, по крайней мере, на 15 мм позади цели. Это позволит предотвратить датчик от обнаружения задней металлоконструкции и цели.

Примечание - красный светодиод (вход) указывает на считывание цели, и зеленый индикатор (выход) указывает на включенный выход. Светодиоды расположены в верхней части P800 (см. размеры иллюстрацию выше).

ВНИМАНИЕ

Управление охраны труда требует, чтобы все видимые вращающиеся валы были закрыты защитным кожухом. Поэтому, это устройство и его мишень должны быть оборудованы защитным кожухом.

Закрепите P800 в подходящий кронштейн, как например 4B Whirligig® - универсальный крепеж датчика к валу с передней частью переключателя в зоне считывания цели, как показано на рисунке ниже-



P800 показан на дополнительном Whirligig® крепеже датчика к валу магнитном разъеме Mag-Con™